

Schriftenverzeichnis (Stand: Mai 2020)

a. Monographien

[1] *Das Wissen des Dialogs. Epistemische Reflexion und poetische Kreativität bei Pedro Mexía und Pedro de Mercado* (Habilitationsschrift Kiel 2019, in Vorbereitung für den Druck).

[2] *Mythologia borealis. Szenen des Begehrens in der nördlichen Lyrik von Luis Alberto de Cuenca*. Berlin: LIT 2014 (Ars poetica hispanica, 2).

b. Herausgeberschaft

Javier Gómez-Montero/Frank Nagel (Hrsgg.): *Discursos del saber (y no saber) en la poesía española contemporánea. Actas del simposio internavional en la Universidad de Kiel (10.-12.5.2018)*. Oviedo: Ars poetica 2020 [in Vorbereitung].

c. Aufsätze

[1] «Ahnungen an der Peripherie. Fülle und Leere in Jacques Rédas *Les Ruines de Paris*», erscheint in: *Romanistisches Jahrbuch* [in Vorbereitung].

[2] «Entre poesía y fotografía. Apuntes sobre la memoria en *Marta & María* (1976), de María Victoria Atencia», in: Javier Gómez-Montero/Frank Nagel (Hrsgg.): *Discursos del saber (y no saber) en la poesía española contemporánea. Actas del simposio internavional en la Universidad de Kiel (10.-12.5.2018)*. Oviedo: Ars poetica 2020 [in Vorbereitung].

[3] «Irenische Phantasie. Überlegungen zum Verhältnis von Stimme und Schrift in Constantino Ponce de la Fuentes *Suma de doctrina cristiana* (1543)», in: Kai Merten/Claus-Michael Ort (Hrsgg.), *Religiöse Medienkonflikte in der Frühen Neuzeit*, Berlin: Oldenbourg 2020 [im Erscheinen].

[4] «Mexía cosmógrafo. Erudición y estética en los *Diálogos o Coloquios*», in: Christoph Strosetzki (Hrsg.), *Perspectivas actuales del hispanismo mundial (Actas del XIX Congreso Internacional de la Asociación Internacional de Hispanistas, Münster, 11.-16.7.2016)*, Bd. 1, Münster: Universitätsverlag 2018 (Wissenschaftliche Schriftenreihe der WWU Münster, Reihe XII, Bd. 22,1), S. 215-228.

[5] «Entre poetas y amigos. Canonización y hermenéutica de Luis Alberto de Cuenca», in: Gesine Müller/Jorge Locane (Hrsgg.), *Poesía española en el mundo. Procesos de filtrado, selección y canonización*, Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert 2017, S. 239-256.

[6] «Los saberes del diálogo. Enciclopedismo y hermenéutica negativa en Pedro Mejía», in: Mechthild Albert/Ulrike Becker (Hrsgg.), *Saberes (in)útiles. El enciclopedismo literario áureo entre acumulación y aplicación*, Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert 2016 (Biblioteca áurea hispánica, 112), S. 69-85 [Rezension Antonio Sánchez Jiménez, in: *Iberoamericana* XVII, 65 (2017), S. 289-292].

[7] «Los juegos de la nobleza. Dinámicas lúdicas en los *Desengaños amorosos* de María de Zayas», in: Mechthild Albert/Ulrike Becker/Rafael Bonilla Cerezo/Angela Fabris (Hrsgg.),

Nuevos enfoques sobre la novela corta barroca, Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang 2016 (Bonner romanistische Arbeiten, 115), S. 187-202.

[8] «Erinnerungen an den Bierzo. Metapher und Kairos bei Raúl Guerra Garrido», in: Javier Gómez-Montero (Hrsg.), *Topografías culturales del Camino de Santiago / Kulturelle Topographien des Jakobsweges*, Frankfurt am Main u.a.: Peter Lang 2016, S. 151-164 [Publikation ausgezeichnet mit dem «Premio Camino de Santiago» 2016].

[9] «*Héroes de papel*. Mito y medios de comunicación en la obra poética de Luis Alberto de Cuenca», in: Matei Chihaiia/Susanne Schlünder (Hrsgg.), *Extensiones del ser humano. Funciones de la reflexión mediática en la narrativa actual española*, Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert 2014 (Ediciones de Iberoamericana, 75), S. 351-363.

[10] «Espacio y teatralidad en *La Pascua triste* de Gonzalo Torrente Ballester», in: Carmen Rivero Iglesias (Hrsg.), *Visiones y revisiones de «Los gozos y las sombras»*, Vigo: Universidade de Vigo, Servizo de Publicacións 2013 (=La Tabla Redonda. Anuario de estudios torrentinos, 11), S. 69-82 [Rezension Werner Helmich, in: *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen* 253,1 (2016), S. 234-237].

[11] «Galicia en movimiento. Topologías mitográficas en la narrativa de Gonzalo Torrente Ballester», in: Carmen Rivero Iglesias (Hrsg.), *El realismo en Gonzalo Torrente Ballester. Poder, religión y mito*, Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Vervuert 2013, S. 275-288.

[12] «El silencio después de Paderborn» [in Zusammenarbeit mit Ramón Pérez Parejo/Annegret Thiem/Christina Bischoff/Johannes Thomas/Claudia Gatzemeier/Thomas Bremer], in: *Insula* 795 (2013), S. 7-12.

[13] «Écfrasis musical. Ver y oír en la poesía encomiástica de Juan del Encina», in: Folke Gernert/Javier Gómez-Montero/Florence Serrano (Hrsgg.), *Del pensamiento al texto. Textualización del saber en el Renacimiento español*, Vigo: Academia del Hispanismo 2013 (Bibliotheca humanistica chilonensis, 1), S. 195-217.

[14] «*En dirección ao norte*. Transgresiones topográficas y éticas en la poesía de Miguel Anxo Fernán Vello», in: Christina Bischoff/Annegret Thiem (Hrsgg.), *Poesía y silencio. Paradigmas hispánicos del siglo XX y XXI*, Berlin: LIT 2013 (Ars poetica hispanica, 3), S. 173-199 (=spanische Übersetzung von [15]).

[15] «*En dirección ao norte*. Räumliche und ethische Transgression im lyrischen Werk von Miguel Anxo Fernán Vello», in: Dennis Hormuth/Maike Schmidt (Hrsgg.), *Norden und Nördlichkeit. Darstellungen vom Eigenen und Fremden*, Frankfurt am Main u.a.: Lang 2010 (Imaginatio borealis. Bilder des Nordens, 21), S. 191-210 [Rezension: Thomas Mohnike, in: *H-Soz-u-Kult* 9.11.2011 <<http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/rezensionen/2011-4-098>>].

[16] «Garcilasos Landschaften. Poetologische und epistemologische Brüche in den *Églogas I* und *III*», in: *Romanische Forschungen* 120,3 (2008), S. 307-328.

[17] «Allegorie und Suggestion. Zur Poetik des französischen Symbolismus», in: *Das deutungsreiche Spiel. Der Symbolismus und die Kunst der Gegenwart* [Ausstellungskatalog des Von der Heydt-Museums/Wuppertal], Wuppertal: Kettler 2007, S. 87-108.

d. Rezensionen

[1] «Helmut Meter: Erzählen und implizite Anthropologie. Exemplarische und vergleichende Beiträge zu Novellen der Renaissance», in: *Cahiers de Recherches Médiévales et Humanistes* [im Erscheinen].

[2] «Ana Vian Herrero/María José Vega/Roger Friedlein (Hrsgg.): *Diálogo y censura en el siglo XVI (España y Portugal)*», in: *Romanistisches Jahrbuch* 68 (2017), S. 369-373.

[3] «Jesús Gómez: *Tendencias del diálogo barroco (Literatura y pensamiento durante la segunda mitad del siglo XVII)*», in: *Arte nuevo. Revista de estudios áureos* 3 (2016), S. 285-298.

[4] «Axel Cherniavsky/Chantal Jaquet (Hrsgg.): *L'Art du portrait conceptuel. Deleuze et l'histoire de la philosophie*», in: *Literaturwissenschaftliches Jahrbuch* 55 (2014), S. 348-353.

[4] «Javier Gómez-Montero (Hrsg.): *Im Jakobsland. Eine literarische Kartographie des Jakobsweges im Nordwesten Spaniens. Erzählungen – Gedichte – Notizen*», in: *Christiana Albertina. Forschungen und Berichte aus der Christian-Albrechts-Universität zu Kiel* 76 (2013), S. 58.

e. Übersetzungen aus dem Spanischen, Galicischen und Französischen (Auswahl)

[1] Javier Gómez-Montero (Hrsg.): *Wege und Umwege nach Compostela. Ein literarischer Jakobsweg in Castilla y León. Erzählungen, Gedichte, Essays und Erinnerungen von 25 spanischen Autoren*. Kiel: Ludwig 2017 (Taller de traducción literaria, 7), darin die Texte: Francisco Rodríguez Adrados, «Die Wallfahrt nach Santiago de Compostela im Kontext archetypischer Formen des Religiösen»; Emilio Alarcos Llorach, «Verklingendes Latein, romanische Urlaute»; Miguel Delibes, «Weit ist Kastilien ...»; Javier Gómez-Montero, «Nachwort: Literarische Ansichten zum Jakobsweg in Castilla und León» (=S. 26-41, 62-77, 229-235, 264-272).

[2] María Zambrano: «José Lezama Lima in Havanna»; «Kurze Aufzeichnung über eine Begegnung ohne Ende», in: dies., *Europa und die Stadt. Gesammelte Aufsätze, hrsg. v. Javier Gómez-Montero in Zusammenarbeit mit Ana Isabel Erdozain*, Kiel: Ludwig 2015 (Taller de traducción literaria, 11), S. 155-169.

[3] Juan Pedro Aparicio/Luis Mateo Díez/José María Merino: *Worte im Schnee. Ein Filandón*, Kiel: Ludwig 2012 (Taller de traducción literaria, 8) [in Zusammenarbeit mit Karina Gómez-Montero].

[4] Javier Gómez-Montero: «Modelle einer *écriture subjective* bei Montaigne und Cervantes (*distingo, imaginatio, Zeitlichkeit*)», in: Simona Bartoli Kucher/Dorothea Böhme/Tatiana Floreancig (Hrsgg.), *Das Subjekt in Literatur und Kunst. Festschrift für Peter V. Zima*, Tübingen: Francke 2011, S. 41-61.

[5] Miguel Anxo Fernán Vello: Ausgewählte Gedichte aus *Livro das paisaxes vivas* (1985) und *As certezas do clima* (1996), in: Javier Gómez-Montero/Luciano Rodríguez (Hrsgg.), *Ein Rosenfeuer, das uns verstört. Vier Dichter aus Galicien*, Kiel: Ludwig 2010 (Taller de traducción literaria, 6), S. 8-15, 22-23.

[6] Jacques Réda: Ausgewählte Gedichte aus *Les ruines de Paris*, in: Jacques Réda, *Die Ruinen von Paris*, Passau: Stutz 2007 [Rezension: Helmut Mayer, in: *Frankfurter Allgemeine Zeitung* 29.1.2008, S. 38].

[7] Anonymus: «Der schwarze Berg»; «Die schöne Isiodore»; «Das Patenkind des Todes»; «Die Einladung des Toten», in: Artur Greive/Ion Taloş (Hrsgg.), *Brancaflôr. Märchen aus der Romania*, Aachen: Shaker 2009, S. 101-121.

[8] Gonzalo Torrente Ballester: «Chronik der Könige, Bischöfe und Architekten, die Compostela erbauten», in: ders., *Santiago de Compostela. Ein Pilgerlesebuch*, Kiel: Ludwig 2007 (Taller de traducción literaria, 3), S. 34-46.

[9] José Agustín Goytisolo: «Johannisfeuer», in: Victor Andrés Ferretti/Javier Gómez-Montero (Hrsgg.), *Dieser klingende Schatten, die Musik. Eine zweisprachige Anthologie*, Kiel: Ludwig 2005 (Taller de traducción literaria, 1), S. 23.